

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	Zasady oceniania rozwiązań zadań
<i>Egzamin:</i>	Egzamin maturalny Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	Język niemiecki
<i>Poziom:</i>	Poziom podstawowy
<i>Formy arkusza:</i>	MJNP-P0-100, MJNP-P0-200, MJNP-P0-400, MJNP-P0-660, MJNP-P0-Q00, MJNP-P0-Z00
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	14 grudnia 2022 r.

Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadanie otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które
 - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *jadąc w towarzystwie* zamiast *jadać w towarzystwie* w zadaniu 5.5.
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *karmić* zamiast *jadać* w zadaniu 5.5.
 - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *wielu gości* zamiast *100% gości* w zadaniu 5.6.
 - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *niemiecki tort owocowy* zamiast *szwarcwaldzki tort (wiśniowy)* w zadaniu 5.7.
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *jadam w restauracji (jadam z ludźmi)* zamiast *jadać w towarzystwie* w zadaniu 5.5.
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *szwarcwaldzki tort i placek wiśniowy* zamiast *szwarcwaldzki tort (wiśniowy)* w zadaniu 5.7.
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *szwajcarski tort wiśniowy i inne desery* zamiast *szwarcwaldzki tort (wiśniowy)* w zadaniu 5.7.
 - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *100% Gäste* zamiast *100% gości* w zadaniu 5.6.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku niemieckim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku niemieckim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.

5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 ¹		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].	II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	F
1.2.			F
1.3.			F
1.4.			R
1.5.			R

Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].	II.4) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B
2.2.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	D
2.3.		II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...].	F
2.4.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	E
2.5.		II.4) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	A

¹ Dz.U. 2022, poz. 1246.

Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiedziane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A
3.2.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
3.3.		II.2) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu wypowiedzi.	C
3.4.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A
3.5.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	C

Rozumienie tekstów pisanych**Zadanie 4.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	F
4.2.			B
4.3.			A
4.4.			E

Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
5.2.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].	D
5.3.		III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	C

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
5.4.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	VIII.2) Zdający przekazuje [...] w języku polskim informacje sformułowane w tym języku obcym. III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.
5.5.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	
5.6.	I. Znajomość środków językowych.	
5.7.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	

Uszczegółowienia do zadania 5.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
5.4.	idą do restauracji	wychodzą do restauracji / idą do lokalu gastronomicznego
5.5.	mieć towarzystwo przy jedzeniu / jadać (jeść) w towarzystwie	jadać z kimś / jeść obiad z kimś / jadać z innymi ludźmi / towarzystwa przy stole
5.6.	100% gości / sto procent gości	wszystkich gości / każdego gościa / ogół gości / 100% bywalców
5.7.	szwarcwaldzki tort (wiśniowy)	tort wiśniowy / tort z wiśniami

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
5.4.	nic nie jedzą	odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę
	idą do lokalu	odpowiedź jest niewystarczająco precyzyjna
	idą na stołówkę	odpowiedź niezgodna z tekstem
	in ein Restaurant gehen	odpowiedź w innym języku niż wymagany w zadaniu
5.5.	samotności przy stole	odpowiedź niezgodna z tekstem
	towarzysza	odpowiedź jest niewystarczająco precyzyjna
	jedzą razem w restauracji	odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę
5.6.	wielu gości / dużo gości	odpowiedź jest niewystarczająco precyzyjna
	sześćdziesiąt procent ankietowanych / 21% procent zatrudnionych	odpowiedź niezgodna z tekstem
5.7.	pyszne ciasto / szynkę szwarcwaldzką	odpowiedź niezgodna z tekstem
	Köfte / kulki z mięsa mielonego	odpowiedź niezgodna z tekstem

Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
6.2.		III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	A
6.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
6.4.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	D
6.5.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].	C

Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	D
7.2.			A
7.3.			C
7.4.			E

Znajomość środków językowych

Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
8.2.			C
8.3.			A

Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
9.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
9.2.			C
9.3.			B
9.4.			A

Zadanie 10.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
10.1.	I. Znajomość środków językowych.	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>sowohl</i>
10.2.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		<i>haben</i>
10.3.			<i>Frage</i>

Zadanie 11.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
11.1.	I. Znajomość środków językowych.	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>deshalb (deswegen) esse ich keine Süßigkeiten / deshalb esse ich nichts Süßes</i>
11.2.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>		<i>um seine Blumen</i>
11.3.			<i>nach Spanien zu fahren / nach Spanien fahren zu können</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 12.

W ubiegłym miesiącu postanowiłeś(-aś) zrezygnować na tydzień z internetu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- wyjaśnij, dlaczego podjąłeś/podjęłaś taką decyzję
- przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie
- opisz, w jaki sposób koledzy pomagali Ci wypełnić postanowienie
- napisz, co spowodowało, że nie wytrzymałeś(-aś) do końca w swoim postanowieniu.

Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy, przedstawia [...] opinie i poglądy innych osób.
- V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uszczegółowienia dotyczące oceniania treści

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–17 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
 - a. nie realizuje tego podpunktu lub
 - b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.
3. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
 - a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
 - **wyjaśnij, dlaczego podjąłeś/podjęłaś taką decyzję**
Ich habe das gemacht, weil ich mehr Zeit mit meinem Freund verbringen wollte.
(jedno odniesienie).
 - b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
 - **wyjaśnij, dlaczego podjąłeś/podjęłaś taką decyzję**
Ich habe das gemacht, weil ich mehr Zeit mit meinem besten Freund verbringen wollte.
4. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
 - a. przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
 - **przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie**
Meine Eltern sahen mich an, lächelten und lobten mich.

- b. jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.
Meine Eltern sagten, dass ihnen meine Entscheidung sehr gefällt. Dadurch kann ich mehr Zeit für Fremdsprachenlernen haben.
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
- jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *eine gute Idee (Entscheidung) / eine Entscheidung treffen / Sport treiben / Fußball spielen / die Zeit im Freien verbringen / im Internet surfen / internetsüchtig werden*, traktowane są jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
- przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie**
Meine Eltern waren zufrieden und glücklich.
8. Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy co najmniej trzech słów/wyrażeń odnoszących się do różnych aspektów, jest uznawana za podpunkt rozwinięty, np.
- opisz, w jaki sposób koledzy pomagali Ci wypełnić postanowienie**
Freunde besuchten mich, gaben mir Bücher und luden mich ins Kino ein.
9. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. *sehr, viel, wenig*) oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
10. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
11. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
12. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- wyjaśnij, dlaczego podjąłeś/podjęłaś taką decyzję**
 - przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie**
Ich habe das gemacht, weil meine Eltern sich freuen, wenn ich nicht so viel am Bildschirm sitze.
13. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.

15. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.
16. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy... / Nie wiem, co... / Nie wiem, dlaczego...*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np. *Ich weiß nicht, was meine Freunde gemacht haben.*
17. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
- **napisz, co spowodowało, że nie wytrwałeś(-aś) do końca w swoim postanowieniu.**
Ich habe das Internet benutzt, denn ich nudziłem sie abends schrecklich. („nie odniósł się”)
18. Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.
- **napisz, co spowodowało, że nie wytrwałeś(-aś) do końca w swoim postanowieniu.**
Ich habe das Internet benutzt, denn ich hatte abends okropne Langeweile. („odniósł się”)

Zadanie 12.

W ubiegłym miesiącu postanowiłeś(-aś) zrezygnować na tydzień z internetu. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- wyjaśnij, dlaczego podjąłeś/podjęłaś taką decyzję
- przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie
- opisz, w jaki sposób koledzy pomagali Ci wypełnić postanowienie
- napisz, co spowodowało, że nie wytrwałeś(-aś) do końca w swoim postanowieniu.

Lieber Michael,

im letzten Monat habe ich beschlossen, das Internet eine ganze Woche lang nicht zu benutzen.

- wyjaśnij, dlaczego podjąłeś/podjęłaś taką decyzję

VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje przynajmniej jeden powód/cel podjęcia decyzji o rezygnacji z korzystania przez tydzień z internetu. Powód/cel może dotyczyć na przykład:

- chęci lub potrzeby zadbania o swoje zdrowie/samopoczucie, np. *Ich habe verstanden, dass es ungesund ist, vor dem Computer zu sitzen.* („odniósł się”) / *Ich verzichtete auf das Internet, weil es Sommer wurde und ich mehr Zeit an der frischen Luft verbringe.* („odniósł się i rozwinął”)
- preferencji, zainteresowań, upodobań, intencji zdającego, np. *Ich treffe mich lieber mit meiner Freundin als im Internet zu surfen.* („odniósł się”) / *Ich wollte meinen Freunden beweisen, dass ein Leben ohne Internet in der heutigen Zeit möglich ist.* („odniósł się i rozwinął”) / *Letztens habe ich mich für einen Tanzkurs angemeldet und hatte wenig Zeit fürs Internetsurfen.* („odniósł się i rozwinął”)
- osób/wydarzeń, które miały wpływ na podjęcie przez zdającego tej decyzji, np. *Meine Mutter hat gesagt, dass ich wegen des Computers immer schlechter sehe.* („odniósł się”) / *Meine Freunde waren unzufrieden, weil ich nicht mit ihnen Fußball spiele.* („odniósł się”) / *Letztens habe ich auf einen Link geklickt und einen Virus heruntergeladen. Seitdem habe ich Angst, den Computer zu benutzen.* („odniósł się i rozwinął”)
- korzyści wynikających z podjęcia takiej decyzji, np. *Ich habe darauf verzichtet, um mehr Freizeit zu haben.* („odniósł się”)

Wymagany jest spójnik „bo”, „ponieważ”, „dlatego” (*denn, weil, deshalb/deswegen/darum*), gdy z kontekstu nie wynika, że zdający podał powód/cel podjęcia decyzji o rezygnacji na tydzień z internetu, np. *Das Wetter war schön.* („nie odniósł się”), ALE *Ich habe das gemacht, weil das Wetter schön war.* („odniósł się”)

Jako rozwinięcie tego podpunktu polecenia traktuje się zwroty takie jak *zufrieden/glücklich/traurig sein, super/toll/hervorragend sein*, określające uczucia / emocje / stosunek piszącego do faktu podjęcia decyzji o rezygnacji z korzystania z internetu, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu polecenia, czyli podaje powód/cel podjęcia takiej decyzji, np. *Ich war zufrieden, dass ich diese Entscheidung*

<i>getroffen habe.</i> („nie odniósł się”), ALE <i>Ich war zufrieden, dass ich diese Entscheidung getroffen habe, weil ich mehr Zeit für die Schule hatte.</i> („odniósł się i rozwinął”)		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Ich benutzte das Internet jeden Tag. Das war eine verrückte Idee!	Wegen des Computers hatte ich keine Freizeit. Ich musste mich vom Internet erholen.	Ich wollte meine Gewohnheiten ändern, mich nicht in mein Zimmer einschließen und mehr Zeit mit meiner Familie verbringen. Ich wollte mir beweisen, dass im Leben andere Dinge wichtiger sind als Social Media und Computerspiele.

• **przedstaw reakcję rodziców na Twoje postanowienie**

V.2) Zdający opowiada o czynnościach [...] i wydarzeniach z przeszłości [...].

V.6) Zdający [...] przedstawia [...] opinie i poglądy innych osób.

V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do reakcji rodziców na swoje postanowienie. Za reakcję uznaje się na przykład:

- opis emocji, np. *Meine Eltern waren glücklich.* („odniósł się”)
- opis działań/czynności, np. *Meine Mutter und mein Vater haben mir vorgeschlagen, dass sie mir Schachspielen beibringen.* („odniósł się”)
- opinie związane z faktem podjęcia takiej decyzji, np. *Meine Eltern haben gesagt, dass das die beste Entscheidung in meinem Leben war.* („odniósł się”)

Akceptowane są również komunikatywne odpowiedzi, w których zdający przedstawia reakcję jednego z rodziców, np. *Meine Mutter hat sich über diese Entscheidung sehr gefreut.* („odniósł się”)

Jeżeli zdający informuje, jak inne osoby, a nie jego rodzice, zareagowały na jego postanowienie, to taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *Als ich meinen Freunden von meiner Entscheidung erzählt habe, haben sie sich sehr gewundert.* (O→N)

Jeżeli zdający pisze tylko o poinformowaniu rodziców o swojej decyzji bez uwzględnienia ich reakcji, to taka wypowiedź nie jest realizacją tego podpunktu polecenia, np. *Ich habe meinen Eltern gesagt, dass ich auf das Internet verzichten werde.* („nie odniósł się”), ALE *Als ich meinen Eltern gesagt habe, dass ich auf das Internet verzichten werde, waren sie überrascht.* („odniósł się”)

Informacje o okolicznościach, w jakich zdający poinformował rodziców o rezygnacji z internetu na tydzień, mogą być traktowane jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element polecenia, np. *Ich habe meine Eltern an meinem Geburtstag über meine Entscheidung informiert, als sie mir ein neues Handy gegeben haben. Sie waren sehr überrascht.* („odniósł się i rozwinął”)

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający przedstawia reakcję rodziców na inny fakt niż jego postanowienie, np. <i>Meine Eltern waren sehr besorgt wegen meiner Schulnoten.</i> („nie odniósł się”)		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>Ich habe meine Eltern nach ihrer Meinung gefragt.</p> <p>Mein Bruder war überrascht. (O→N)</p>	<p>Meine Eltern konnten es nicht glauben.</p> <p>Meine Mutter hat sofort mit der Oma telefoniert, um ihr das zu sagen.</p>	<p>Meine Eltern haben gesagt, dass ich eine gute Entscheidung getroffen habe. Sie haben mich umarmt und versprochen, dass sie mir helfen.</p> <p>Mein Vater hat gesagt, dass das eine gute Idee ist, aber meine Mutter hatte Zweifel. Ihrer Meinung nach bin ich bei Entscheidungen nicht konsequent.</p>

• **opisz, w jaki sposób koledzy pomagali Ci wypełnić postanowienie**

V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].

VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia przynajmniej jedną czynność, którą wykonywali koledzy, aby wytrwał on w swoim postanowieniu, na przykład:

- zachęcali do wspólnego spędzenia czasu, np. *Meine Freunde wollten nicht, dass ich an das Surfen im Internet denke, deshalb haben sie mir vorgeschlagen, ins Schwimmbad zu gehen.* („odniósł się i rozwinął”)
- pozytywnie wzmacniali, np. *Max und Peter haben mich für jeden Tag ohne Internet belohnt. Sie haben mir meine Lieblingskekse gekauft.* („odniósł się i rozwinął”)
- przyłączyli się do wyzwania, np. *Meine Freunde wollten mich unterstützen und deshalb haben sie entschieden, dass sie keine Handys mit in die Schule nehmen.* („odniósł się i rozwinął”)

W pracy zdającego nie musi pojawić się zwrot „pomagać wypełnić postanowienie”, ale z kontekstu musi wynikać, że czynności, które wykonywali koledzy, miały na celu pomóc zdającemu w wypełnieniu jego postanowienia, np. *Meine Freundin hat mir vorgeschlagen, dass wir zusammen ins Einkaufszentrum gehen. Sie wollte, dass ich nicht online einkaufe.*

Akceptowana jest wypowiedź, w której zdający odnosi się do jednego kolegi, który pomógł mu wypełnić postanowienie, np. *Markus ist jeden Tag mit mir Rad gefahren, damit ich nicht das Internet benutze.* („odniósł się”)

Przedstawienie opinii o sposobie, w jaki koledzy pomagali zdającemu wypełnić postanowienie, nie jest realizacją tego podpunktu polecenia. Może być traktowane jako element rozwijający, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element tego

podpunktu polecenia, czyli opisuje, w jaki sposób koledzy pomagali mu wypełnić postanowienie, np. *Alle Initiativen meiner Freundinnen, die dazu geführt haben, dass ich das Internet nicht benutze, haben mir sehr gefallen.* („nie odniósł się”), ALE *Meine Freundinnen haben mich nach der Schule ins Fitnessstudio mitgenommen. Diese Initiative hat mir sehr gefallen.* („odniósł się i rozwinął”)

Jeżeli w pracy przedstawiony jest sposób pomocy ze strony innych osób niż ze strony kolegów, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Damit ich das Internet nicht benutze, hat meine Schwester Zeit mit mir verbracht. Wir sind jeden Tag lange im Park spazieren gegangen.* (R→O). Może być ona traktowana jako element rozwijający, **pod warunkiem** że zdający opisuje, w jaki sposób koledzy pomagali mu wypełnić postanowienie, np. *Damit ich das Internet nicht benutze, sind meine Freunde jeden Tag mit mir zum Sportklub gegangen. Auch meine Schwester hat Zeit mit mir verbracht.* („odniósł się i rozwinął”)

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>Meine Freunde waren toll.</p> <p>Mein Opa hat mir geholfen. (O→N).</p>	<p>Meine Freunde haben mir geholfen, weil sie mich kontrolliert haben.</p> <p>Meine Kollegen haben mich zu einem Projekt angemeldet, damit ich nicht an das Internet denke.</p>	<p>Um mich bei meinem Plan zu unterstützen, haben sich meine Freunde ein Schulprojekt ausgedacht: Wir haben einen Film über die Schule gedreht.</p> <p>Meine Freundinnen wollten, dass ich das Internet vergesse. Sie haben mir geraten, einen Spanischkurs in der Schule zu machen und nicht online.</p>

- napisz, co spowodowało, że nie wytrwałeś(-aś) do końca w swoim postanowieniu

VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje przynajmniej jedną przyczynę, z powodu której nie wytrwał do końca w swoim postanowieniu.

Przyczyna może dotyczyć na przykład:

- okoliczności i/lub osoby, które uniemożliwiły wytrwanie do końca w postanowieniu, np. *In Geschichte musste ich eine Präsentation vorbereiten, deshalb musste ich das Internet benutzen.* („odniósł się”) / *Ein Freund hat mich zu einem neuen Online-Spiel eingeladen. Nach drei Tagen habe ich zugestimmt.* („odniósł się i rozwinął”)
- charakteru zdającego, jego upodobań, preferencji, np. *Ich habe keinen starken Charakter und habe nicht lange durchgehalten.* („odniósł się”) / *Leider bin ich internetsüchtig und konnte meinen Plan nicht verwirklichen.* („odniósł się”) / *Ich konnte nicht für eine Woche auf das Internet verzichten, weil ich so gern im Internet surfe und englische Filme auf YouTube sehe.* („odniósł się i rozwinął”)
- emocji, które towarzyszyły zdającemu w trakcie tego eksperymentu, np. *Schon nach zwei Tagen ohne Internet war ich böse.* („odniósł się”) / *Das Leben ohne Internet fand ich schrecklich, deshalb beendete ich das Experiment.* („odniósł się”)

W pracy zdającego nie musi pojawić się wyrażenie „nie wytrwałem(-am) do końca w swoim postanowieniu”, ale z kontekstu musi wynikać, że piszący złamał swoje postanowienie, np. *Ich musste ein Buch in einem Onlineshop bestellen.* („odniósł się”) / *Am Samstagabend hat mein Bruder, der in Paris lebt, über Skype angerufen und wir haben zwei Stunden miteinander gesprochen.* („odniósł się i rozwinął”)

Jeżeli zdający pisze, że nie jest pewien, czy wytrwa do końca w swoim postanowieniu, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Ich bin nicht sicher, ob ich eine ganze Woche ohne Internet leben kann, weil ich mich jetzt schon schlecht fühle.* (O→N), *Eine ganze Woche ohne Internet ist ein großes Problem für mich. Ich bin nicht sicher, ob ich das schaffe. Ich habe eine schlechte Zeit für das Experiment gewählt, denn in der Schulzeit benutze ich oft das Internet bei den Schulvorbereitungen.* (R→O)

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>Ich kann das Internet wieder benutzen.</p> <p>Bei Computerspielen entspanne ich mich. (O→N)</p>	<p>Ich musste eine wichtige E-Mail schreiben.</p> <p>Ich musste ein Foto im Internet suchen.</p>	<p>Ich bin nicht konsequent genug. Außerdem bleibe ich gern mit Freunden bei Facebook in Kontakt und sehe mir Bilder bei Instagram an. Deshalb habe ich nicht durchgehalten.</p> <p>Leider waren Tablet und Handy immer bei mir. Deshalb konnte ich mich nicht beherrschen und gab nach drei Tagen auf.</p>

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice.
1 pkt	Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nelogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

- Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać np. z:
 - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, np. *Lieber Michael, im letzten Monat habe ich beschlossen, das Internet eine ganze Woche lang nicht zu benutzen. Hi, ich will euch informieren, dass ich das Internet diese Woche nicht benutze.*
 - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane, np. *Ich surfe nicht im Internet, weil sie mich dazu überredete.*
 - nieuzasadzonego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny)
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst, np. *Meine Eltern sind Freute.*
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu), np. *Ich habe das Internet benutzt, denn ich will weniger im Netz surfen.*
- Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego, a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.

6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymagania określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają

zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *super*, *schön*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *Ich habe diese Entscheidung getroffen, damit meine Eltern zufrieden sind.* zamiast *Ich habe das für meine Eltern gemacht.*).

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Meine Freunde gingen mit mir (Fussball) spielen.*

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce (gżeje).
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce (gzać) w lecie.
błędy w spójności / logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę <u>bo było gorąco</u> .

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **60** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *Serie, Zeitschrift*, np. *die Serie „M jak miłość”, die Zeitschrift „Świat Dysku”*.
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Ich lese Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta

indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *zu Hause* (2 wyrazy), *für die Arbeit* (3 wyrazy), *10. Januar 2012* (3 wyrazy), *1780* (1 wyraz), *dreihundertsiebenundzwanzig* (1 wyraz).
2. Jako jeden wyraz liczone są
 - wyrazy łączone dywizem, np. *Rock-Hits*, *Wegwerf-Gesellschaft*
 - formy skrócone, np. *geht's*, *gibt's*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *Wilhelm II.* (2 wyrazy).
4. Adres i podpis nie są liczone w liście w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Ich lese Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).